GUIA MANAUS GUIDE



INFORMAÇÕES TURÍSTICAS
Distribuição gratuita!

TOURIST INFORMATION
Free!

Novembro / November 86

MANAUS E A FLORESTA AMAZÔNICA RECEBEM O TURISTA DE BRAÇOS ABERTOS!

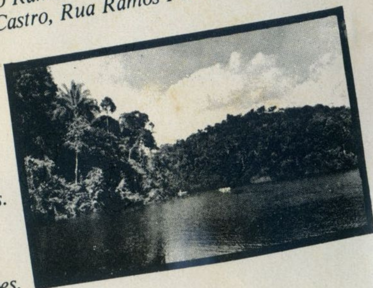


A EMAMTUR — o Órgão Oficial de Turismo do Estado do Amazonas coloca à sua disposição toda a infra-estrutura de serviços de apoio ao turista.

Se você precisar de informações rápidas e precisas, telefone para o **DISKTUR, 232-1646**; *de 2ª a sábado, das 7:00 às 21:00 horas, nossas simpáticas recepcionistas lhe darão todas as dicas sobre a cidade, seus atrativos, a Zona Franca e nossas maravilhosas festas populares: os tradicionais Festivais Folclóricos, a Festa do Guaraná e o animadíssimo carnaval amazonense.*

Nossos postos de informações poderão também lhe ajudar, em diversos pontos da cidade:

- *Recepção EMAMTUR, Av. Tarumã, 379: 2ª a sábado, 7:00 às 18:00h*
- *Aeroporto Internacional: 2ª a domingo, 7:00 às 20:00h*
- *Canto da Cultura, Av. Eduardo Ribeiro: 2ª a sábado, 8:00 às 19:00h*
- *Museu Tiradentes, Praça da Polícia: 2ª a sábado, 8:00 às 18:00h*
- *Museu IGHA, Rua Bernardo Ramos: 2ª a sábado, 8:00 às 18:00h*
- *Galeria de Arte Afrânio de Castro, Rua Ramos Ferreira: 2ª a sexta, 8:00 às 18:00h*



A EMAMTUR é também responsável pelo controle de qualidade dos serviços oferecidos pelos hotéis e agências de viagens de Manaus. Por isso, gostaríamos de ouvir a sua opinião e receber, com toda nossa hospitalidade, suas críticas, comentários e sugestões.

Av. Tarumã, 379.
69.000 Manaus, Amazonas.
Tel.: (092)234-5414
telex: (092)2279

AMAZONAS
Secretaria da Indústria, Comércio e Turismo
EMAMTUR - Órgão Oficial de Turismo.



GOVERNO GILBERTO MESTRINHO
RUMO CERTO

BEM-VINDO A MANAUS!

Manaus, capital do Estado do Amazonas, no centro da maior reserva florestal do mundo, é o seu ponto de partida para explorar uma terra fascinante, cheia de mistérios e aventura.

Aqui, o passado glorioso da época da borracha, preservado em prédios antigos, monumentos e museus, convive lado-a-lado com a tecnologia do futuro, desenvolvida no Distrito Industrial da SUFRAMA e comercializada nas inúmeras lojas da Zona Franca de Manaus.

E, em sua volta, a poucos minutos da cidade, a floresta. Um mundo de água e verde, de natureza viva e exuberante.

Neste guia você encontrará informações que lhe serão úteis e que poderão lhe ajudar a melhor conhecer nossa terra, nossa gente e nossa cultura.

Tenha uma boa estada e volte sempre!

Welcome To Manaus!

Manaus, capital of the State of Amazonas, in the world's largest nature reserve, is the beginning of your adventure into a fascinating, mysterious world.

Here, the incredible history of the rubber-boom period, preserved in antique buildings, monuments and museums, can be seen together with the technology of the future, produced in Manaus' Industrial District and commercialized in the Free Zone Shops.

And, all around you, a few minutes from the city, there is the forest. The exuberant nature, throbbing with life, is an experience in itself. The amazon forest is home to 1,000 species of birds, 250 different mammals and an infinite variety of tall trees and exot plants. In the Amazon waters live exotic mammals, such as the manatee, dolphin and river otter, as well as thousands of species of fish!

In this guide, you will find bits of information which will help you get around the city and get better acquainted with our land, our people and our culture.

Enjoy your stay!

GUIA MANAUS GUIDE

ANO II • Nº 2 • NOVEMBRO 1986

"GUIA MANAUS" é uma publicação mensal produzida e comercializada por:
PONTO DE VISTA INFORMAÇÃO VISUAL LTDA.
Rua Monsenhor Coutinho 477, c-1
69.000 Manaus, Am.
tel: (092) 233-9909

Tiragem desta edição: 10.000 exemplares

"MANAUS GUIDE" is published monthly by
PONTO DE VISTA INFORMAÇÃO VISUAL LTDA.
Rua Monsenhor Coutinho 477, c-1
69.000 Manaus, Amazonas
tel: (092) 233-9909

As informações contidas neste guia estão sujeitas a alterações após a impressão.
Information presented in this guide is subject to change after printing.

SUMÁRIO / CONTENTS

Manaus: Compras, prá valer!
Manaus: Shopping in the Free Zone! p.3

Manaus este Mês.
Manaus this Month p.5

Atrações Turísticas.
Tourist attractions p.6

Museus.
Museums .... p. 19

Exposições e Feiras.
Exhibitions and Fairs .... p. 21

Cozinha.
Eating out .... p. 23

Compras.
Shopping .... p. 25

Arte e Artesanato.
Arts and handicrafts .... p. 26

Informações Úteis.
Useful Information .... p. 27

AMIGO TURISTA:

Este guia foi feito para ajudá-lo a se orientar na nossa cidade, conhecer os nossos atrativos e as ofertas de serviços de primeira qualidade. Gostaríamos de receber seus comentários, sugestões e, até mesmo, críticas, para melhorar ainda mais o nosso atendimento.
Escreva ou telefone para:
EMAMTUR — Empresa Amazonense de Turismo Av. Tarumã, 379. 69025, Manaus, Amazonas.
tel: (092) 234-5983, 234-2252 / telex: (092) 2279

DEAR TRAVELLER.

This guide was produced to help you get around our city and Become acquainted with our tourist attractions.
We would very much Appreciate your comments, suggestions and even criticisms, in order to continually improve our services.
Write or call us at:
EMAMTUR — Amazonas State Tourism Authority. Av. Tarumã, 379 69025, Manaus, Amazonas.
tel: (092) 234-5983, 234-2252, telex: (092) 2279.

Nossa Capa:
Uma garça, serenamente pousada nos galhos de um igapó.

Our cover
A heron, serenely roosting in flooded woodlands.

(foto: Silvio Barros)

MANAUS: COMPRAS PRÁ VALER!

Manaus: portão de entrada para a maior reserva florestal do mundo. Uma metrópole com toda a infra-estrutura de uma grande cidade e ainda um convidativo comércio de Zona Fanca.

Nas lojas do centro da Cidade, especificamente no quadrilátero formado pelas ruas Dr. Moreira, Av. Eduardo Ribeiro, Av. 7 de Setembro e Av. Floriano Peixoto, você encontrará uma enorme oferta dos últimos lançamentos de produtos importados.

Vídeo-cassettes, computadores, disc-lasers, televisores, equipamentos de som, material fotográfico, roupas e confecções, brinquedos, produtos de beleza, comestíveis, artigos esportivos, relógios, jóias, enfim, tudo o que você puder imaginar!

Cada passageiro tem o direito de levar para fora de Manaus produtos no valor máximo de Cz$ 16.608,00, além de comestíveis importados no valor de Cz$ 692,00. Você pode levar um aparelho de cada tipo importado e dois daqueles fabricados aqui no Distrito Industrial; os fabricados aqui não entram na cota de saída.

Os produtos adquiridos em Manaus têm origem comprovada, garantia e assistência em muitas cidades do País e no exterior.

Para que a garantia seja válida, você precisa ter em mãos a nota fiscal de compra. E não se esqueça, as notas fiscais podem ser solicitadas pela Receita Federal quando você embarcar no Aeroporto Eduardo Gomes ou desembarcar na sua cidade de destino.

A seguir, relacionamos as quantidades de alguns produtos estrangeiros que você pode levar para fora de Manaus:

Disquette para micro-computador: 6 unidades
Fitas para vídeo-cassette: 10 unidades
Fitas cassette para áudio: 10 unidades
Tênis: 6 pares
Relógios: 2 unidades
Discos (incl. disco laser): 6 unidades
Brinquedos: 6 unidades
Raquete de tênis: 2 unidades
Bolas de tênis: 6 unidades
Canetas: 6 unidades.
Para maiores informações, Tel.: 233.3141



SHOPPING IN THE MANAUS FREE ZONE.

Manaus is the gateway to the world's largest nature reserve; a city of 1.000,000, with all the comfort and services of a modern metropolis, Manaus is also a busy commercial and industrial center.

In the many downtown shops (most of them located between Avenida Eduardo Ribeiro, Avenida 7 de Setembro, Avenida Floriano Peixoto and Rua Dr. Moreira — see map for easy reference) one can find a large variety of imported goods

Vídeo sets, computers, laser disc players, TV sets, sound systems, photograhic equipment, clothing, toys, sport goods, watches, jewelry and much more!

The Free Zone export legislation allows each transit passenger to take out of Manaus goods up to Cz$ 16,608.00 as well as Cz$ 692.00 in imported food products. You are allowed to carry one set of each model of eletronic imported products and two of those manufactured in the Manaus Industrial District.

The Industrial District, in the outskirts of the city, manufactures top quality products, such as computers and calculators, TV sets and vídeos, sound systems, watches and jewelry; motorcycles, all of which readily available in the shops, at reasonable prices.

Be sure to ask for your receipts in the shops; you may be asked to show them to the customs officials at the Airport when you leave Manaus.

Following, is a list of quantities of some imported goods that you are allowed to take out of Manaus:

Computer diskettes: 6
Video and audio cassette tapes: 10
Tennis shoes: 6 pairs
Watches: 2
Records (incl. laser discs): 6
Toys: 6
Tennis raquets: 2
Tennis balls: 6
Pens: 6



MANAUS ESTE MÊS
MANAUS THIS MONTH

ART / ARTS
Galeria de Arte Afrânio de Castro;
Rua Ramos Ferreira, 1009.
Aberta de 2ª a 6ª, das 14:30 às 19:00hs.

Afrânio de Castro Art Gallery;
Rua Ramos Ferreira, 1009, downtown.
Open Monday to Friday, 2:30 pm to 7:30pm.

1 a 12 de novembro: exposição de xilogravuras
November 1st to 12th: wood carving exhibition

18 a 28 de novembro: exposição de arte amazonense.
November 18th to 28th: amazonian art exhibition

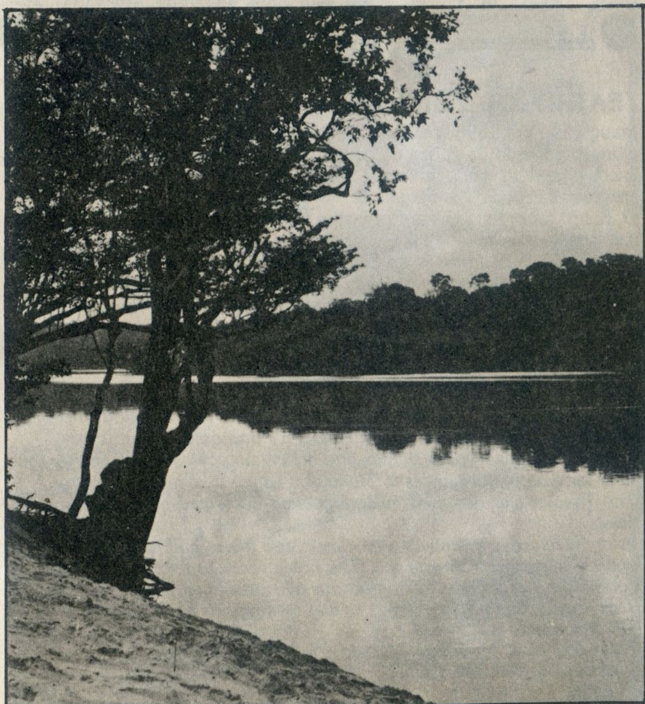
SHOPPING CECOMIZ

10 a 14 de novembro: exposição de bonecas de porcelana
November 10th to 14th: porcelain dolls exhibition

24 de novembro: lançamento de novos produtos da Philips, 19:00hs

TEATRO AMAZONAS / THEATER AMAZONAS

1 a 15 de novembro: exposição de fotografias de César Oiticica Filho e Alberto Villalobos; hall do teatro Amazonas
November 1st to 15th: photography exhibition in the theater's hall.



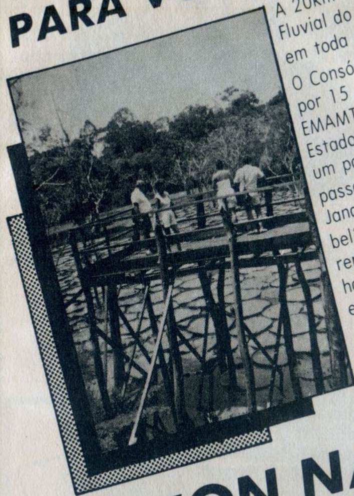
TEATRO AMAZONAS

Inaugurado em 1896, o Teatro Amazonas é um monumento vivo do glorioso passado da época da borracha, quando renomados intérpretes líricos e grandes companhias de balé navegavam rio acima para apresentar espetáculos de gala.
O Teatro foi projetado em Portugal e decorado por vários artistas italianos. Sua arquitetura é essencialmente neo-clássica e foi construído com materiais importados da Europa. O salão nobre e o pano de boca apresentam maravilhosas pinturas alegórias.
Visitação. De segunda a domingo, das 9:00 às 18:00h. Tel: 234-3525
(Ver "Manaus este mês" para possíveis espetáculos)

THEATER AMAZONAS

Inaugurated in 1896, in the height of the rubber-boom period, the Theater is a living symbol of the Amazon's past golden age, when famous European opera singers and ballet companies would sail up the river for gala performances in Manaus.
The Theater was designed in Portugal and decorated by European artists.
Its architecture is essentially neo-classic and it was built with materials entirely imported from Europe. The noble room as well as the stage curtain are decorated with marvellous allegorical paintings.
The Theater seats 700 people; its two restorations have adapted it to modern needs.
Open for visits, Monday to Sunday, 9:00am to 6:00pm.
Information, call 234-3525.

A NATUREZA AMAZÔNICA, PROTEGIDA E PRESERVADA PARA VOCÊ.



A 20km de Manaus, no Parque Ecológico Fluvial do Janauary, a natureza amazônica, em toda a sua plenitude espera por você.

O Consórcio Turístico do Amazonas, formado por 15 agências de turismo, e a EMAMTUR — Órgão Oficial de Turismo do Estado do Amazonas prepararam para você um passeio inesquecível. De uma passarela rústica às margens do ago Janauary, você poderá admirar as belíssimas vitórias-régias serenamente repousando sobre as águas, em seu habitat natural cercadas de exuberante mata virgem.

Aqui, o turismo caminha lado-a-lado com a proteção e a preservação do meio ambiente.

Consulte seu agente de viagens.

AMAZON NATURE, PROTECTED AND PRESERVED FOR YOU.



20 Km (12.5 miles) from Manaus, on Janauary Ecologial Park, the luxuriant Amazon nature is waiting for you.

The Amazon Tourism Consortium (an association of 15 travel agents) and EMAMTUR, the Amazonas State Tourism Office, have prepared for you an unforgettable experience. From a rustic boardwalk on Lake Janauary you will be able to see, at close hand, the majestic giant water lilies (Victoria regia), in their natural habitat and surrounded by virgin forest.

Here, tourism means environmental protection and conservation.

See your travel agent for more information.



CONSÓRCIO TURÍSTICO
DO AMAZONAS
15 Agências trabalhando para você.

Secretaria da Indústria, Comércio e Turismo
Emamtur
Empresa Amazonense de Turismo

MERCADO MUNICIPAL

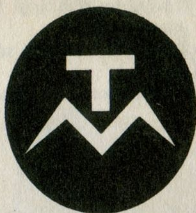
No centro da cidade, à beira do Rio Negro, o Mercado Municipal se destaca com sua estrutura de ferro fundido e vitrais coloridos. Construído com materiais importados da Europa, no começo do século XX, o Mercado é uma cópia do Les Halles de Paris.
De manhã cedo é intenso o movimento de feirantes; comercializando peixes, frutas, legumes e artesanato.
Aberto diariamente, das 5:00h às 18:00h.

MUNICIPAL MARKET

Downtown, on Manaus colorful riverfront, the Municipal Market is a large, cast-iron complex, entirely imported from Europe in the beginning of the 20th century. Its design copies the famous Les Halles, in Paris. Early in the morning, the Market comes alive with the busy commerce of various kinds of fish, regional fruits and vegetables, and handicrafts. Open daily 5:00am to 6:00pm.

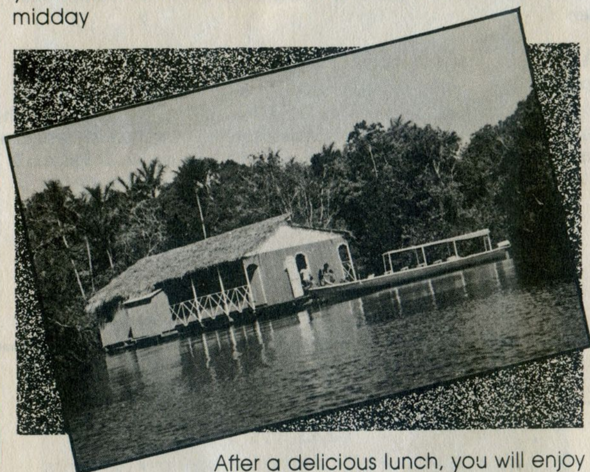
PALÁCIO RIO NEGRO

O Palácio Rio Negro foi construído no começo do século XX como residência do rico comerciante de borracha, o alemão Waldemar Scholz. Sua fachada e seu interior são cuidadosamente trabalhados, destacando-se as sacadas em ferro e a escadaria em madeira de lei. O Palácio é hoje a sede do Governo do Estado.
Av. 7 de Setembro, 1546. Tel: 233-4455.



Amazon Safari Camp

1st. day: Departure at 9:00am from your hotel to the anchor place on a typical amazon boat, which will take you to the Amazon Safari Camp; arrival around midday



After a delicious lunch, you will enjoy an afternoon tour, discovering creeks and the flooded woodlands, observing the widlife and catching some fish.

In the evening, after dinner, you will ride in canoes, to observe by flashlight, the alligators. Comfortable beds wait for you, after a busy day!

2nd. day: early morning ride to see birds leaving their roosts; after breakfast, an exciting walk in the jungle! After lunch and a siesta, you will leave the camp and arrive in Manaus at about 6:00pm.

TOUR INCLUDES:
- **Transfers to/from camp**
- **All tours**
- **Full board (simple local food)**
- **Mineral water**
- **Accommodation in beds.**
- **Guides**

US$ 75.00
2 DAYS, 1 NIGHT

US$ 100.00
3 DAYS, 2 NIGHTS

ALL INCLUSIVE PRICE!

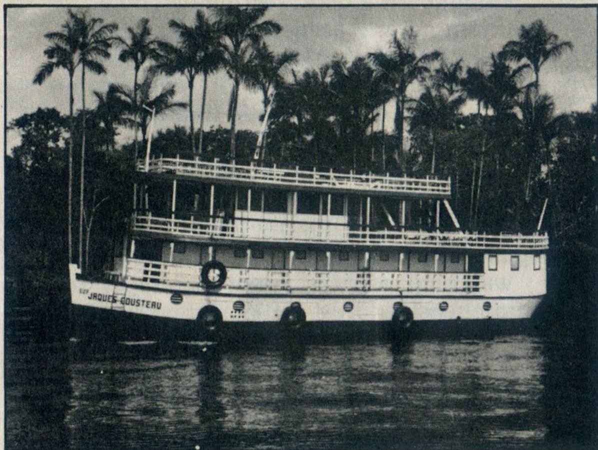
EMBRATUR n° 03169-00-42-2

Rua Lima Bacury, 85 Downtown
tel. 232-0498 telex: 0922791

LA FORÊT AMAZONIENNE.

À bord de nos confortables bateaux, vous ferez des promenades inoubliables. Choisissez vous-mêmes les options:

- Excursion d'une journée jusqu'à la rencontre des eaux sombres du Rio Negro avec les eaux argileuses du Solimões, les cours d'eau appellés "igarapés' et les "igapós" (forêt innondée) aux environs de Manaus. Tout cela accompagné d'un delicieux déjèuner régional compris dans le tour.
- Excursion d'un jour entièr avec retour le soir, où vous irez voir les allaigators sur le lac Janauary.
- Nuit dans la forêt; en remontant le Rio Negro vous pourrez ressentir de près les émotions d'être au milieu de la forêt amazonienne. Le tour comprend: pêche, promenades dans la forêt et une inoubliable soirée au bord du Rio Ariaú.



THE FASCINATING JUNGLE!

Come explore the fascinating Amazon jungle, on board our comfortable excursion boats. We offer you a variety of different options:

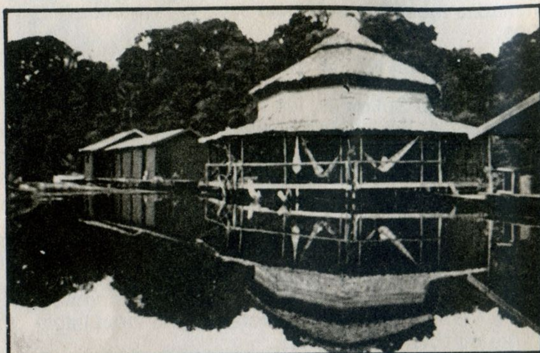
• **Full-day river cruise,** *to the Meeting of the Waters, the flooded forests, and the giant water lilies. Included in the tour, a delicious regional fish lunch!*

• **Full-day cruise, returning at night** *and including alligator sightings on Lake Janauary.*

• **Overnight in the Jungle;** *cruising up the rio Negro, you will see the forest at close hand. Tour includes fishing, walks in the jungle and an unforgettable night by the rio Ariaú.*

RIO AMAZONAS TURISMO LTDA.
Rua Silva Ramos, 41.
tel. 234-7308

THE JUNGLE AT YOUR FINGER TIPS!

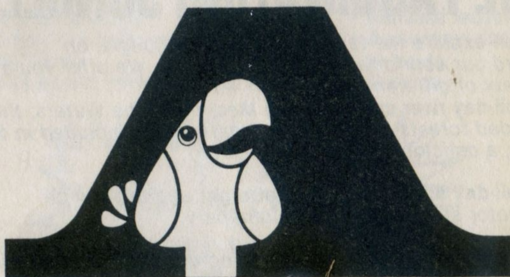


Floating on a lake, surrounded by a luxuriant natural scenery, Amazon Lodge offers you an unforgettable jungle experience! Located some 45 miles from Manaus, the Lodge, a rustic though highly functional and comfortable inn, holds up to 16 people. An efficient multilingual staff, provides top-quality service in the middle of Brazil's Amazon jungle.

Regular 3-days/2-nights trips include: bird-watching, night alligator sightings, comprehensive forest walks, canoe rides, a visit to typical hinterland homes and much more!

Special, longer stays can also be arranged.

For further information, give us a call and we will pick you up, free of charge, at your hotel.



AMAZON LODGE
MANAUS-BRASIL

Rua Leonardo Malcher, 734
tel.: 232-1286

EMBRATUR N° 00112.00.41.1

RIO NEGRO PALACE

The palace was built in the beginning of the 20th century for the rich German rubber merchant, Waldemar Scholz. The façade and interior were carefully designed; the cast-iron porches and wooden staircase are noteworthy. Today, the Palace houses the State Government.
Avenida Sete de Setembro, 1546 Tel: 233-4455

ALFÂNDEGA/PORTO FLUTUANTE

O prédio da Alfândega, inteiramente pré-fabricado na Inglaterra, foi construído no início do século XX. Mais abaixo, o Porto Flutuante, também projetado e construído pelos Ingleses, é uma interessante obra de engenharia, oscilando com a subida e descida das águas do Rio Negro.
No centro da Cidade, em frente à Praça da Matriz.

CUSTOMS HOUSE/FLOATING DOCKS

The Customs House, entirely pre-fabricated in England, was built in the beginning of the 20th century. The Floating Docks, designed and built by the English, are an interesting engineering work: they rise and fall with the level of the river waters.

ZOO DO CIGS

O CIGS é uma unidade do Exército especializada no treinamento de tropas para combate e sobrevivência na selva. O CIGS mantem um zoológico com cerca de 300 animais amazônicos: onças, antas, macacos, jacarés e muitos pássaros.
Num anfiteatro rústico, construído em estilo regional, são mostrados alguns animais domesticados e apresentadas as atividades do CIGS. Visitação. Segunda a domingo, das 8:00 às 11:30 e das 13:30 às 17:00 horas. Tel: 238-4149.

CIGS ZOO

CIGS is a Brazilian army unit, specializing in jungle survival and warfare; about 300 Amazon animals are kept in its Zoological Garden: panthers, tapirs, monkeys, alligators and various species of birds. In a rustic, thatched-roof amphitheatre, periodical presentations show selected animals and jungle survival training to visitors.
The Zoo is open Monday to Sunday, 8:00am to 11:30am, 1:30pm to 5:00pm. Tel: 238-4149

PRAIA DA PONTA NEGRA

Próxima ao Hotel Tropical, a Ponta Negra é uma das muitas praias da orla do Rio Negro.
Com a variação das águas, a praia fica coberta nos meses de dezembro a junho; de julho a novembro, aparecem novamente as areias brancas!

PONTA NEGRA BEACH

Next to the Tropical Hotel, Ponta Negra is just one of the many beaches on the Negro riverfront. With the seasonal variation of water levels, the beach is completely covered with water, from December to June; from July to November, you can enjoy fresh water and white sand!

ENCONTRO DAS ÁGUAS

A 10 Km de Manaus, as águas escuras do Rio Negro encontram as barrentas do Solimões, formando o Rio Amazonas. As águas não se misturam e correm lado-a-lado, em cores diferentes, por 6 quilômetros. O Encontro das Águas é a atração natural mais importante de Manaus, incluída necessariamente em qualquer excursão fluvial. Consulte seu agente de viagens.

MEETING OF THE WATERS

10 kilometers (6 miles) downriver from Manaus, the dark waters of the Rio Negro meet the silt-laden, brown waters of the Solimões, forming the great Amazon river and producing an impressive natural sight. Their waters do not mix, flowing as a single river with two strikingly different colors, side-by-side, for some 6 kilometeres (4 miles), until the Negro actually disappears into the Solimões. Science has not quite been able to explain this phenomenon; onde assumes that differences in water

UNIQUE!

SAFARI VERT

Offrez-vous une croisière "verte" en plein coeur de l'Amazonie.
A bord d'un bateau de 26m, vous embarquez pour cette région fabuleuse avec un équipage de spécialistes qui vous en révèlera les secrets: les richesses, les hommes et les plantes.
Du Rio Negro aux iles Anavilhanas, de nombreuses excursions vous attendent. Et surtout Manaus et son théâtre, vestige de l'âge d'or du caoutchouc. Pendant la croisière, un scientiste de l'Institut National de Recherche en Amazonie et un médicin de l'Institut de Médicine Tropical de Manaus vous accompagneront.



Le Bateau
Le Tuna, un bateau de 26m conçu pour ce type de croisière, peut embarquer de 10 à 20 passengers. Il est équipé d'une cuisine, d'une bibliothèque, d'un sun deck et de 4 annexes à moteur pour les excursions.

Trois formules de croisières:
- ***Mini-safari (4 jours, 3 nuits)***
- ***Safari (7 jours, 6 nuits)***
- ***Spécial Safari (13 jours, 12 nuits)***

ECOLOGICAL SAFARI

Come explore the Amazon on board our specially-designed cruise boat. The Tuna (equipped with ten air-conditioned cabins, private bath, living and dining rooms, sun deck) will take you comfortably up the Rio Negro, to the Anavilhanas Ecological Reserve, to the mysterious hinterlands and exciting adventures in the jungle.
In your trip you will be accompanied by a scientist from the National Institute for Amazon Research and a physician from the Tropical Disease Hospital, who will provide information in various fields.



VIAGENS E TURISMO DA AMAZÔNIA LTDA.
Rua 10 de Julho, 695.
Manaus, Amazonas.
tel. (092) 234-5014, 234-7115
telex (092) 2225.

density and velocity might be one reason.
The Meeting of the Waters is Manaus' most important natural attraction and a must on any river tour. Both full-day as well as half-day tours necessarily include the Meeting of the Waters in their itineraries.

PARQUE ECOLÓGICO JANAUARY

Localizado a 7Km de Manaus, o Lago Janauary, com suas águas calmas e cristalinas, é cercado de uma natureza verdadeiramente exuberante. Diversos igapós e igarapés com vitórias-régias podem ser explorados, a partir do lago, em botes a motor. Consulte seu agente de viagens, para programar sua excursão.

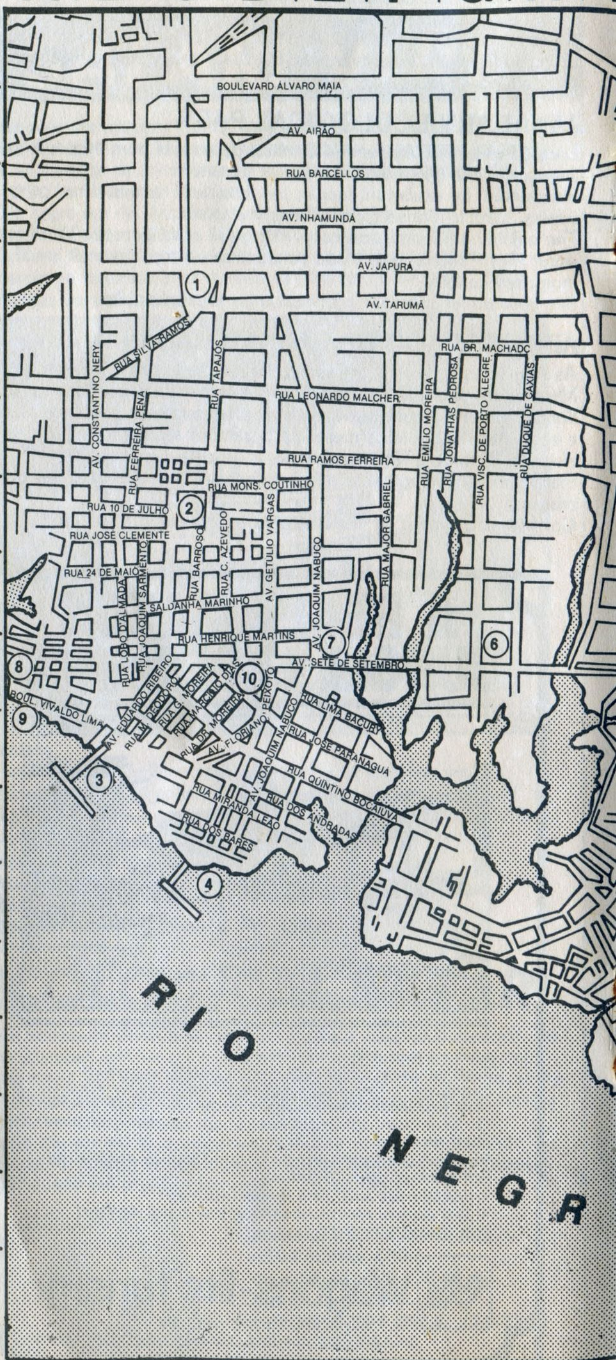
JANAUARY ECOLOGICAL PARK

Located some 7 kilometers (4.5 miles) downriver from Manaus, Janauary Lake is a must on any river excursion.
Surrounded by exuberant jungle, the lake, with its cristalline, calm waters, attracts tourists from all over the world.
The adjoining flooded waterways ("igapós" and "igarapés") and the giant water lilies ("vitória-régia") can be admired on trips taken in small, motorized canoes.
See your travel agent for information on tour schedules.

ARQUIPÉLAGO DAS ANAVILHANAS

As Anavilhanas, Rio Negro acima, (aproximadamente 100Km de Manaus) formam um arquipélago de centenas de ilhas, cobertas de floresta virgem. Aqui são desenvolvidas importantes pesquisas científicas e ecológicas. Durante os meses de dezembro a junho a região fica alagada; durante o restante do ano, a descida das águas revela maravilhosas formações de raízes, troncos, e até mesmo praias de areias brancas.
Consulte seu agente de viagens, para programar sua excursão.

A B C D E F G H



1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
BOULEVARD ÁLVARO MAIA
AV. AIRÃO
RUA BARCELLOS
AV. NHAMUNDÁ
AV. JAPURÁ
AV. TARUMÃ
RUA SILVA RAMOS
AV. CONSTANTINO NERY
RUA TAPAJÓS
RUA DR. MACHADO
RUA LEONARDO MALCHER
RUA EMÍLIO MOREIRA
RUA JONATHAS PEDROSA
RUA VISC. DE PORTO ALEGRE
RUA DUQUE DE CAXIAS
RUA FERREIRA PENA
RUA RAMOS FERREIRA
RUA MONS. COUTINHO
RUA MAJOR GABRIEL
RUA 10 DE JULHO
RUA JOSÉ CLEMENTE
RUA C. AZEVEDO
AV. GETÚLIO VARGAS
RUA JOAQUIM NABUCO
RUA 24 DE MAIO
RUA BARROSO
RUA JOAQUIM SARMENTO
RUA LOBO D'ALMADA
SALDANHA MARINHO
RUA HENRIQUE MARTINS
AV. SETE DE SETEMBRO
AV. EDUARDO RIBEIRO
RUA M. DEODORO
RUA G. MOREIRA
RUA MARCÍLIO DIAS
AV. FLORIANO PEIXOTO
RUA DR. MOREIRA
RUA LIMA BACURY
RUA JOSÉ PARANAGUÁ
BOUL. VIVALDO LIMA
AV. JOAQUIM NABUCO
RUA QUINTINO BOCAIÚVA
RUA MIRANDA LEÃO
RUA DOS ANDRADAS
RUA DOS BARÉS
1
2
3
4
6
7
8
9
10
RIO
NEGR

J	K	L	M	N	O	P	Q	R



ESTRADA DO JAPIIM
AV. PRES. CASTELO BRANCO
AV. CARVALHO LEAL
AV. BORBA
AV. URUCARÁ
AV. MAUÉS
AV. COSTA E SILVA
BOLA DA SUFRAMA
5
AV. DO CONTORNO

ATRAÇÕES TURÍSTICAS/PLACES OF INTEREST

1. EMAMTUR — Órgão Oficial de Turismo do Estado do Amazonas *EMAMTUR — State Tourism Authority*
2. TEATRO AMAZONAS / *THEATER AMAZONAS*
3. PORTO / *HARBOR*
4. MERCADO MUNICIPAL / *MUNICIPAL MARKET*
5. CECOMIZ / *SHOPPING MALL*
6. MUSEU DO ÍNDIO / *INDIAN / MUSEUM*
7. MUSEU DO HOMEM DO NORTE / *NORTHERN MAN MUSEUM*
8. INST. GEOGRÁFICO E HISTÓRICO / *GEOGRAPHICAL AND HISTORICAL INSTITUTE*
9. MUSEU DO PORTO / *HARBOR MUSEUM*
10. MUSEU TIRADENTES / *TIRADENTES MUSEUM*

HOTELS

- Tropical Hotel Manaus, Estr. da Ponta Negra, tel: 238-5757
- Hotel Amazonas, Pçª Adalberto Vale, tel.: 234-7679
- Hotel Mônaco, Rua Silva Ramos, 95, tel.: 232-5211
- Novotel Manaus, Av. Mandii, 4, Distr. Industrial, tel.: 237-1211
- Ana Cássia Pálace Hotel, Rua dos Andradas, 14, tel.: 232-6201
- Aquarius Hotel, Rua Guilherme Moreira, 116, tel.: 232-5526
- Da Vinci Hotel, Rua Belo Horizonte, 240-A, tel.: 233-6800
- Hotel Internacional, Rua Dr. Moreira, 169, tel.: 234-1315
- Hotel Rei Salomão, Rua Dr. Moreira, 119, 119, tel.: 234-7374
- Imperial Hotel, Av. Getúlio Vargas, 227, tel.: 233-8711
- Hotel Plaza, Av. Getúlio Vargas, 215, Tel.: 233-8900
- Líder Hotel, Av. Sete de Setembro, 827, tel.: 234-4066
- Lord Hotel, Rua Marcílio Dias, 217, tel.: 234-9741
- Hotel Central, Rua Dr. Moreira, 202, tel.: 232-7887
- Hotel Flamboyant, Av. Eduardo Ribeiro, 926, tel.: 234-0696
- Hotel Manaus, Rua Lobo D'Almada, 48, tel.: 234-9817
- Hotel Nacional, Rua Dr. Moreira, 59, tel.: 233-7533
- Hotel Regente, Rua Cel. Sérgio Pessoa, 189, tel.: 234-6864
- Hotel Rio Mar, Rua Guilherme Moreira, 325, tel.: 234-7409
- Hotel Solimões, Rua Saldanha Marinho, 435, tel.: 234-0959
- Líbano Palace Hotel, Rua Joaquim Sarmento, 22, tel.: 234-4453
- Palace Hotel, Av. Sete de Setembro, 593, tel.: 234-5764
- São Pedro Palace Hotel, Rua Rui Barbosa, 166, tel.: 232-8664
- Hotel Lobo D'Almada, Rua Lobo D'Almada, 181, tel.: 233-5683

Av. Airão	E2	Rua Ferreira Pena	C7
Av. Borba	K6	Rua G. Moreira	C10
Av. Carvalho Leal	K7	Rua Henrique Martins	C9
Av. Costa e Silva	P7	Rua Joaquim Sarmento	C8
Av. do Contorno	R10	Rua Jonathas Pedrosa	G6
Av. Eduardo Ribeiro	C10	Rua José Clemente	B8
Av. Floriano Peixoto	D10	Rua José Paranaguá	E10
Av. Getúlio Vargas	E8	Rua Leonardo Malcher	E5
Av. Japurá	F4	Rua Lima Bacury	E10
Av. Joaquim Nabuco	E8	Rua Lôbo D'Almada	B9
Av. Maués	L7	Rua Major Gabriel	F7
Av. Nhamundá	E3	Rua Marcílio Dias	D10
Av. Pres. Castelo Branco	J7	Rua M. Deodoro	C10
Av. Sete de Setembro	E9	Rua Miranda Leão	D11
Av. Tarumã	F4	Rua Monsenhor Coutinho	D7
Av. Urucará	L7	Rua Quintino Bocaiúva	E10
Rua Barcellos	E3	Rua Ramos Ferreira	E6
Rua Barroso	C8	Rua Saldanha Marinho	C9
Rua Costa Azevedo	D8	Rua Silva Ramos	B5
Rua Dr. Moreira	C10	Rua Tapajós	D6
Rua Dr. Machado	G5	Rua 24 de Maio	B8
Rua Duque de Caxias	H6	Rua Visc. de Porto Alegre	H6
Rua 10 de Julho	B7	Estrada do Japiim	Q5
Rua dos Andradas	E11	Bola da Suframa	R8
Rua dos Barés	C12	Boulevard Álvaro Maia	D2
Rua Emílio Moreira	G5	Boul. Vivaldo Lima	A10

MUSEUS
MUSEUMS

MUSEU DO ÍNDIO

O Museu, mantido pelas madres salesianas, possui um acervo de 3.000 peças das tribos indígenas do Alto Rio Negro: maquetes de construções típicas, vestimentas, utensílios domésticos, peças rituais e decorativas.
Rua Duque de Caxias, esquina com Av. Sete de Setembro.
2ª a sábado, das 8:00 às 11:00h e das 14:00 às 17:00h.
Informações, tel.: 234-1422.

INDIAN MUSEUM

Kept by the Salesian missionaries, the Museum's large collection includes handicrafts, ceramics, clothing, mock-ups, utensils and ritual objects from the tribes in the Upper Rio Negro region.
Rua Duque de Caxias, corner of Av. Sete de Setembro.
Open Monday to Saturday, 8:00am to 11:00am, 2:00pm to 5:00pm.
Information, call 234-1422.

MUSEU DO HOMEM DO NORTE

O Museu oferece um bom resumo da vida dos habitantes do interior amazônico. Aspectos econômicos, sociais e culturais são mostrados através de fotografias, maquetes, miniaturas e peças representativas. Mostras especiais são apresentadas na galeria anexa.
O Museu é mantido pela Fundação Joaquim Nabuco.
Av. Sete de Setembro, 1385, próximo à Av. Joaquim Nabuco.
2ª das 7:30 às 12:30
3ª a sexta, das 7:30 às 12:30, 14:00 às 18:00 hs.
Informações, tel.: 232-5373.

NORTHERN MAN MUSEUM

The Museum gives a good review of the way-of-life of the Amazon region inhabitants. Social, economic and cultural aspects are shown through photographs, mock-ups, miniatures and selected pieces. Special exhibits are periodically set up in the annex gallery.
Av. Sete de Setembro, 1385, near Av. Joaquim Nabuco.
Open Tuesday to Friday, from 7:30am to 12:30pm and 2:00pm to 6:00pm; Mondays, from 7:30am to 12:30pm.
Information, call 232-5373.

INSTITUTO GEOGRÁFICO E HISTÓRICO DO AMAZONAS

O Instituto conta com uma biblioteca especializada em temas amazônicos e um museu com aproximadamente 450 peças mostrando a arqueologia, etnografia e história do Amazonas.
Rua Bernardo Ramos, 117, próximo à Prefeitura.
3ª a sábado, das 9:00 às 17:00h
Informações, tel. 232-7077.

AMAZONAS GEOGRAPHICAL AND HISTORICAL INSTITUTE

Located in one of the older districts of downtown Manaus, the Institute house a museum and a library. The museum's 450 pieces cover the region's ethnology and archeology. The library's more than 10.000 books thoroughly document the Amazon's history, geography and sociology.
Rua Bernardo Ramos, 117, near City Hall.
Open Tuesday to Saturday, 9:00am to 5:00pm.
Information, call 232-7077.

MUSEU DO PORTO DE MANAUS

O porto flutuante de Manaus foi construído em 1902 com materiais e tecnologia dos ingleses. O Museu, mantido pela PORTOBRÁS, conta em seu acervo com inúmeras peças históricas, documentos, cartas, diários e plantas.
2ª a 6ª feira, das 8:00 às 11:00h e das 14:00 às 17:00h.

Sábado das 8:00 às 11:00h.
Boulevard Vivaldo Lima, 61, próximo ao Porto.
Informações, tel.: 232-6152.

MANAUS HARBOR MUSEUM

*The Manaus floating harbor was built in 1902 with English know-how and materials. The Museum, kept by the National Port Administration, holds various historical pieces, documents, letters, diaries and charts.
Open Monday to Friday, 8:00am to 11:00am, 2:00pm to 5:00pm.
Saturday, 8:00am to 11:00am.
Boulevard Vivaldo Lima, 61, near the Harbor.
Information, call 232-6152.*

MUSEU TIRADENTES

Mantido pela Polícia Militar do Amazonas, o Museu conta com diversas peças históricas e fotografias antigas.
Praça Heliodoro Balbi, Centro.
Diariamente, das 8:00 às 12:00h e das 14:00 às 18:00h.
Informações, tel. 234-7422.

TIRADENTES MUSEUM

*Kept by the Amazonas Military Police, the museum holds selected historical pieces and old photographs.
Praça Heliodoro Balbi, downtown.
Open daily, from 8:00am to 12:00am, 2:00pm to 6:00pm.
Information, call 234-7422.*

MUSEU DE MINERAIS E ROCHAS

Mantido pelo Departamento Nacional da Produção Mineral, o Museu reúne amostras dos principais minerais encontrados na região.
Estrada do Aleixo, 2150.
2ª a 6ª feira, das 8:00 às 12:00h e das 14:00 às 18:00h.
Informações, tel. 236-1334.

MINERALS AND ROCKS MUSEUM

*Kept by the National Department of Mineral Production, the Museum holds a large collection of rocks and minerals from the Amazon region.
Estrada do Aleixo, 2150.
Open Monday to Friday, 8:00am to 12:00am, 2:00pm to 6:00pm.
Information, call 236-1334.*



EXPOSIÇÕES E FEIRAS
EXHIBITIONS AND FAIRS

INPA – INSTITUTO NACIONAL DE PESQUISA DA AMAZÔNIA

O INPA desenvolve importantes pesquisas científicas na região amazônica. Peixes-boi e ariranhas, mamíferos em extinção, são estudados e mantidos em cativeiro e podem ser visitados.
Todas as 3ªs feiras são apresentados Seminários de Pesquisas Científicas e Ecológicas, com a participação de especialistas em diversas áreas.
Estrada do Aleixo, 1756.
2ª a 6ª feira, das 8:00 às 12:00h e das 14:00 às 18:00h.
Informações, tel.: 236-9400.

INPA – NATIONAL INSTITUTE FOR AMAZON RESEARCH

On a beautifully designed campus, this major scientific institution studies and researches various fields in the Amazon region. The Aquatic Mammals Division, which studies the manatees, river otters and fresh water dolphins is worth a visit; these exotic animals cannot be seen anywhere else in the world.
On Tuesdays, Scientific and Ecological Seminars, with the participation of well-known specialists.
Estrada do Aleixo, 1756.
Open Monday to Friday, 8:00am to 12:00am, 2:00pm to 6:00pm.
Information, call 236-9400.



CENTRAL DE ARTESANATO

Aqui podem ser examinados e adquiridos diversos tipos de artesanto da região amazônica: peças indígenas (cestos, bijouteria e objetos) e artesanato do interior do Estado.

A Central de Artesanato é mantida pela Secretaria do Trabalho e Bem-Estar Social.

Rua Recife, próximo ao DETRAN.

2ª a sábado, das 9:00 às 19:00hs e domingo, das 15:00 às 19:00hs.

Informações, tel 236-1241

HANDICRAFTS CENTER

In a regional-style building, various types of indian and folk handicrafts can be seen and bought.

The Center is kept by the Amazonas State Social Welfare Department.

Rua Recife, near DETRAN.

Open Monday to Saturday, 9:00am to 7:00pm and Sunday from 3:00pm to 7:00pm.

Information, call 236-1241



COZINHA
EATING OUT

A cozinha amazonense é baseada em pratos de peixe.
Nas águas dos rios, igarapés, igapós e lagos vivem mais de 2.000 espécies saborosas de peixes. Os pratos mais comuns são: tambaqui assado, caldeirada de tucunaré, filé de pirarucú e o popular jaraquí frito. O peixe é geralmente acompanhado de farinha do areni (uma farinha grossa e amarelada) e temperado com coentro, pimenta murupi e tucupi (um extrato de mandioca fermentada). Deliciosas frutas típicas-cupuaçú, graviola, pupunha, bacaba, tucumã — podem ser servidas como sobremesa, ou preparadas em sucos e sorvetes.
Os inúmeros restaurantes de Manaus servem não só pratos regionais, como também especialidades das cozinhas brasileira e internacional.

The basic Amazon staple food is, obviously, fish. In the labyrinth of rivers, streams and lakes, live more than 1,500 species of tasty fish. The most common dishes are: baked tambaqui, stewed tucunaré, filet of pirarucu and the popular fried jaraqui. Fish is usually served with the thick manioc flour and flavoured with coriander, red pepper and "tucupi" (a fermented manioc extract). Delicious fruits — cupuaçu, graviola, pupunha, bacaba, tucumã — can be served as dessert or juices and ice-creams.
The various restaurants in Manaus serve regional dishes, as well as international and Brazilian cuisine.

A seguir, uma relação dos principais restaurantes de Manaus.
Here is a listing of the main restaurants in Manaus.

COZINHA INTERNACIONAL/INTERNATIONAL CUISINE
Tarumã (Tropical Hotel): Estrada da Ponta Negra; tel. 238-5757
Aeroporto: Aeroporto Eduardo Gomes/International Airport; tel. 212.1210
La Barca: Rua Recife, 684 (Parque 10); tel. 236-8544
Tropicus: Rua Marcílio Dias, 217 (centro/downtown); tel. 234-9791

COZINHA REGIONAL/REGIONAL CUISINE (FISH)
Palhoça: Estrada da Ponta Negra, km 10; tel. 238-3831
Caçarola: Av. Maués, 188 (Cachoeirinha); tel. 233-3021
Forasteiro: Rua Doutor Moreira, 178 (centro/downtown); tel. 232-8162
Panorama: Rua Recife, 900 (Adrianópolis); tel. 232-3177
Timoneiro: Rua Paraíba, 7 (Parque 10); tel. 236-1679

CHURRASCARIA/STEAK HOUSE (BARBECUE)
Roda Viva: Av. Ajuricaba, 1005A (Cachoeirinha); tel. 232-2687.

CHINÊS/CHINESE
Mandarim: Av. Eduardo Ribeiro, 650 (centro/downtown); tel. 234-9834
China: Av. Getúlio Vargas, 1127 (centro/downtown); tel. 232-7196

JAPONÊS/JAPANESE
Miako: Av. São Luís, 230 (Adrianópolis); tel. 234-4837
Suzuran: Boul. Álvaro Maia, 1863 (Adrianópolis); tel. 234-1693
Hakata: Rua Ramos Ferreira, 954 (centro/downtown); tel. 233-3608

ITALIANO/ITALIAN
Fiorentina: Praça Roosevelt, 44 (centro/downtown); tel. 232-1295
Fiorella: Rua Pará, 640 (Vieiralves); tel. 233-6683
Buona Sera: Rua Bernardo Ramos, 159 (centro/downtown)

ÁRABE/ARAB
Beduíno: Rua Leonardo Malcher, 1373 (centro/downtown); tel. 234-4351

COMPRAS
SHOPPING

Na Zona Franca de Manaus, você encontra uma variedade enorme de produtos importados de todas as partes do mundo.
As lojas especializadas estão concentradas numa área pequena no centro da cidade (ver mapa). Procure pesquisar preço antes de comprar!
Nestas mesmas lojas você encontrará também inúmeros produtos fabricados aqui mesmo, no Distrito Industrial da SUFRAMA.
São produtos de excelente qualidade com garantia e assistência técnica em todo o Brasil.
O comércio de Manaus funciona das 8:00 às 18:00, de segunda à sexta; aos sábados, das 8:00 às 13:00. Algumas lojas poderão fechar para almoço.

ARTE E ARTESANATO
ARTS E HANDICRAFTS

Em Manaus existem inúmeros artistas e artesões produzindo belíssimas peças.
O artesanto do Amazonas é riquíssimo e muito colorido. As influências indígenas se mesclaram com as tradições européias, produzindo um autêntico e exótico estilo "caboclo".
No Museu do Índio (v. "Museus") e na Central de Artesanato (v. Exposições e Feiras) você encontrará uma boa amostra do verdadeiro artesanato amazonense.

In Manaus you will find a great number of artists and craftsmen producing beautiful works
Amazon handicrafts are rich in color and beauty. Indian influences have mingled with European traditions, producing an authentic and exotic local style.
In the Indian Museum (see "Museums") and in the Handicrafts Center (see "Exhibitions and Fairs") one can find good examples of the authentic Amazon handicrafts.

INFORMAÇÕES ÚTEIS.
USEFUL INFORMATION.

FUSO HORÁRIO / TIME DIFFERENCE:

Em Manaus, você precisa atrasar seu relógio em uma hora em relação ao restante do Brasil.
Manaus is one hour behind the main cities in Brazil and 4 hours behind GMT.

POPULAÇÃO / POPULATION:

Aprox. 1.000.000

CLIMA / CLIMATE:

Quente e úmido. Temperatura média anual, 27°C, com pouca variação mensal. Época das chuvas, de dezembro a maio; estação seca, de junho a novembro. Precipitação média anual 2100mm.

Hot and humid. Annual mean temperature: 80°F (27°C), with little monthly variation. Rainy season from December to May, dry season from June to November. Mean annual rainfall 82inches (2100mm).

COMUNICAÇÕES / COMMUNICATIONS:

Manaus é servida de um excelente sistema de telefones e telex. Nos dois postos da TELAMAZON (Av. Getúlio Vargas e Rua Guilherme Moreira), você pode fazer ligações para qualquer parte do mundo. Diversas agências de correios (no centro, Praça do Congresso e Rua Marechal Deodoro) atendem qualquer necessidade de correspondência.

Manaus has an excellent telephone and telex system via satelite, with direct dialing to major cities throughout the world and within the country; long distance calls can be placed from your hotel or at the TELAMAZON phone stations: Av. Getúlio Vargas and Rua Guilherme Moreira.
Post offices throughout the city have facilities for sending and receiving mail and telegrams. Hotels can also provide mail service. The two main Post Offices are downtown, on Praça do Congresso and Rua Marechal Deodoro.

HORÁRIOS COMERCIAIS / BUSINESS HOURS:

Das 8:00 às 12:00hs e das 14:00 às 18:00hs, segunda a sexta; das 8:00 às 13:00hs aos sábados. Repartições públicas, das 7:00 às 13:00hs. Bancos funcionam de segunda a sexta, das 11:30 às 16:30hs.

Monday through Friday, from 8 am to midday and from 2pm to 6pm. Stores normally open Saturdays, from 8am to 1pm. Banks open Monday through Friday, 11:30am to 4:30pm.

CORRENTE ELÉTRICA / ELECTRIC CURRENT:

110 Volts, 60 ciclos. Alguns hotéis trabalham com 220V.
110 Volts, 60 cycles. Some hotels have 220V lines as well.

GORJETA / TIPPING:

Hotéis cobram uma taxa de serviço de 10%; restaurantes geralmente incluem 10% nas contas.

A 10% service charge is normally included in hotel, restaurant and bar bills. Additional amounts may be given for good service.

TÁXI:

Além dos táxis comuns, você pode também usar o Rádio Táxi, tel.: 212-1578, 212-1588.

Besides the regular taxis, special radio taxis are also available, tel.: 212-1459

AEROPORTO INTERNACIONAL / INTERNATIONAL AIRPORT

Av. Santos Dumont, km 9 • Tel.: 212-1210

TERMINAL RODOVIÁRIO / BUS STATION

Rua Recife, 2.800 • Tel.: 236-2732

INFORMAÇÕES TURÍSTICAS / TOURIST INFORMATION

EMAMTUR — Órgão Oficial de Turismo do Estado do Amazonas.
Av. Tarumã, 379 • Tel.: 234-2252 • 234-5414
DISK TUR: Tel.: 232-1646, segunda a sábado, das 7:00 ás 21:00h.

EMAMTUR — State Tourism Authority
Av. Tarumã, 379 • Tel.: 234-2252 • 234-5414
DISK TOUR: Tel.: 232-1646, Monday to Saturday, 7am to 9pm.

COMPANIAS AÉREAS / AIRLINES

Várias companhias aéreas servem a cidade de Manaus, no Aeroporto Internacional Eduardo Gomes. Informações sobre chegada e partida de vôos podem ser obtidas no próprio aeroporto (tel.: 212-1210), nas diversas agências de viagens e nos escritórios das companhias.

Various airlines fly in and out of Manaus' International Airport. Information on flight schedules can be obtained at the Airport (tel.: 212-1210), at the various tourism agencies or at the airline offices.

VARIG/CRUZEIRO

Rua Guilherme Moreira, 278. Tel.: 234-1116,
aeroporto/*airport 212-1556*

VASP

Rua Guilherme Moreira, 179. Tel.: 234-1266.
aeroporto/ *airport 212-1355*

TRANSBRASIL

Rua Guilherme Moreira, 281. Tel.: 233-2288,
aeroporto/*airport 212-1356*

TABA

Av. Eduardo Ribeiro, 664. Tel.: 232-0806,
aeroporto/airport 212-1540

LLOYD AÉREO BOLIVIANO S/A

Av. Eduardo Ribeiro, 620. Tel.: 232-7701

AIR FRANCE

Rua 10 de Julho, 695. Tel.: 234-5014, 234-7115

JAPAN AIRLINES

Tel.: 234-4077

CINEMAS / MOVIE THEATERS

CHAPLIN, Av. Joaquim Nabuco, 1094. Tel.: 232-7531
CINEMA NOVO, Av. Joaquim Nabuco, 1447. Tel.: 233-0476
CINEMA DOIS, Rua José Clemente, 500. Tel.: 232-4339
GRANDE OTELO, Av. Getúlio Vargas, 114/118.
OSCARITO, Rua Ramos Ferreira, 1195A.
STUDIO CENTER, Av. Eduardo Ribeiro, 520, s. 208. tel.: 234-6624

CONSULADOS / CONSULATES

BELGIE
Q.D, C-13 Conj. Murici. Tel.: 236-1452

BOLIVIA
Rua Fortaleza, 80. Tel.: 232-0077

CHILE
Av. Japurá, 261. Tel.: 234-7354
COLOMBIA
Av. Eduardo Ribeiro, 436, s/13. Tel.: 234-6777
DANEMARK
Praça Adalberto Vale, 44. Tel.: 234-5769
DEUTSCHLAND
Rua Barroso, 355, 1° andar. Tel.: 232-0890
EQUADOR
Jardim Belo Horizonte, Rua 6, c-16. Tel.: 236-3698
ESPAÑA
Rua da Instalação, 100 Tel.: 234-0465
FRANCE
Av. Eduardo Ribeiro, 520, sala 1301. Tel.: 234-4553
GREAT BRITAIN
Edifício Manaus Shopping Center, sala 1201. Tel.: 234-1018
JAPAN
Rua Ferreira Pena, 92. Tel.: 234-2521
NEDERLANDS
Rua Miranda Leão, 41. Tel.: 234-8719
PANAMÁ
Rua Dr. Moreira, 163. Tel.: 232-0456
PERU
Rua Tapajós, 536. Tel.: 234-7900
PORTUGAL
Av. Eduardo Ribeiro, 520, sala 603. Tel.: 234-8059
USA
Rua Maceió, 62. Tel.: 234-4546
VENEZUELA
Rua Marçal, 116. Tel.: 233-2531

SERVIÇOS RELIGIOSOS / RELIGIOUS SERVICES

CATEDRAL METROPOLITANA DE MANAUS
MANAUS METROPOLITAN CATHEDRAL
Praça Osvaldo Cruz. Tel.: 234-7821.

IGREJA DE DEUS PENTECOSTAL DO BRASIL
PENTHECOSTAL CHURCH OF GOD
Rua Macur, 257. Tel.: 232-8096

IGREJA DO EVANGELHO QUADRANGULAR
EVANGELICAL CHURCH
Rua Gen. Glicério, 250. Tel.: 234-7465

IGREJA MESSIÂNICA MUNDIAL DO BRASIL
WORLD MESSIANIC CHURCH
Rua Leonardo Malcher, 762. Tel.: 234-7306

IGREJA PRESBITERIANA DO CRESPO
PRESBITERIAN CHURCH
Rua Silva Ramos, 493. Tel.: 232-4743

IGREJA EVANGÉLICA ASSEMBLÉIA DE DEUS
ASSEMBLEY OF GOD
Rua Duque de Caxias, 340. Tel.: 234-8804

IGREJA ADVENTISTA DO SÉTIMO DIA
Rua Prof. M. Armond, 1843. Tel.: 232-6282

IGREJA BATISTA ESPERANÇA
BAPTIST CHURCH
Av. Duque de Caxias, 944. Tel.: 232-3373

IGREJA DE CRISTO
CHURCH OF CHRIST
Av. 7 de Setembro, 1801. Tel.: 234-9947

SINAGOGA "BÊT JACOB-REBBY MEYR"
SINAGOCE "BÊT JACOB-REBBY MEYR"
Rua Leonardo Malcher, 630.

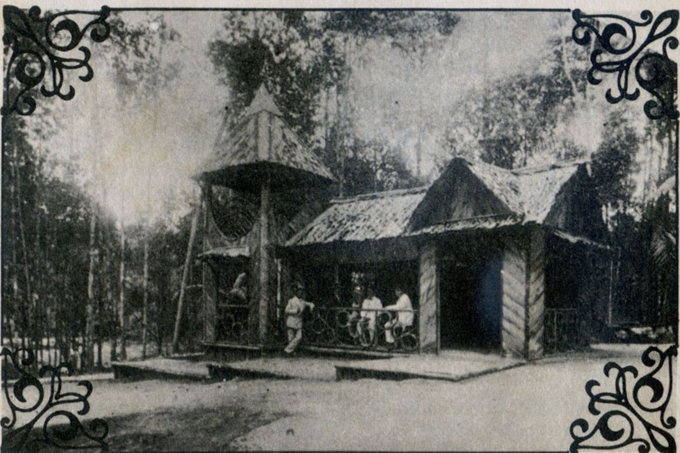
FÉ BAHÁ'I
Rua Barcelos 1583 Cachoeirinha
Tels.: 233-5591 ou 236-2489

MANAUS ANTIGA

O bonde e a carroça.
The tram and the cart.



Balneário do Tarumã.
Tarumã Resort.



A Igreja da Matriz e a Av. 7 de Setembro.
The Cathedral and Av. 7 de Setembro.



"Bolas" de borracha.
Rubber "balls".



O Teatro Amazonas em construção (c. 1896).
The Theater Amazonas under construction (c. 1896).



Impressão: Graphic

EXCURSÕES MARAVILHOSAS!

A Selvatur leva você e sua família para conhecer todas as belezas naturais de Manaus.

A bordo do confortável barco Jumbo, você irá conhecer o Encontro das Águas, os igapós, as vitórias-régias e ainda saborear um delicioso almoço regional no restaurante flutuante do lago Janauary.

A Selvatur é a **sua** agência de viagens em Manaus.



- Pernoites na selva
- Pescarias
- City-tours
- Passagens aéreas e reservas
- Guias multilíngues, altamente treinados.
- E muito mais!

FANTASTIC RIVER CRUISES!

On board Selvatur's confortable Jumbo excursion boat, you will experience Manaus' beautiful natural sights: the Meeting of the Waters, the flooded waterways, the giant water-lilies and even a delicious regional lunch on Janauary Lake floating restaurant.

Selvatur is ***your*** *travel agency in Manaus.*

- *Overnight jungle excursions*
- *Fishing expeditions*
- *City-tours*
- *Highly trained, multilingual staff.*
- *And much more!*



AGÊNCIA SELVATUR LTDA.
Praça Adalberto Valle.
(Hotel Amazonas).
tel.: 234-8639
telex: (092)2277

EMBRATUR N° 00.108.00.41.8

TRADIÇÃO E CONFORTO NA AMAZÔNIA ★★★★



O Hotel Amazonas é o **seu** hotel 4 estrelas no centro da Zona Franca.

- 171 apartamentos e 14 suites, com ar-condicionado, telefone, frigobar, TV a cores e música ambiente.
- Restaurante e coffee-shop
- Bar-Boite
- Piscina, sauna e fisioterapia
- Salão de convenções
- Salão de beleza e barbearia

HOTEL AMAZONAS
Praça Adalberto Valle
tel. 234-7679
telex (092) 2277

EMBRATUR N° 02.240.00.21-1



Jewelry that everyone loves at prices you can afford.

As jóias que todo mundo gosta, pelo preço que você pode pagar.

Three reasons why you should choose H. Stern.

1. You'll find the largest collection of Brazilian gemstones in our shops.
2. We can offer you a worldwide guarantee.
3. Our work controls the gems from its discovery in the mine all the way through to the satisfied customer without intermediaries.
   Therefore we are able to offer you the most reasonable prices.

Três argumentos para você se decidir por H. Stern.

1. Em nossas lojas você encontra a maior coleção de pedras brasileiras do país.
2. Oferecemos garantia válida internacionalmente.
3. Nosso trabalho vai do garimpo até a jóia acabada, sem intermediários.
   Assim, podemos oferecer o preço mais justo.

Upon presentation of this guidebook at any of our shops you will receive a free souvenir from the Amazon.

Apresente este Guia em uma das nossas lojas e ganhe grátis uma lembrança típica do Amazonas.

Manaus: Shopping Center Hotel Tropical
Tel.: 238 - 1652 / 238 - 1274
Aeroporto Internacional - Tel.: 212 - 1457 / 212 - 1456



150 stores around the world



AMAZONAS
GOVERNO DO ESTADO

Comunicado

A disponibilização (gratuita) deste acervo, tem por objetivo preservar a memória e difundir a cultura do Estado do Amazonas e da região Norte. O uso deste documento é apenas para uso privado (pessoal), sendo vetada a sua venda, reprodução ou cópia não autorizada. (Lei de Direitos Autorais – Lei n. 9.610/98.

Lembramos, que este material pertence aos acervos das bibliotecas que compõe a rede de Bibliotecas Públicas do Estado do Amazonas.

Contato

E-mail : acervodigitalsec@gmail.com

Av. Sete de Setembro, 1546 - Centro
69005.141 Manaus - Amazonas - Brasil
Tel.: 55 (92) 3131-2450
www.cultura.am.gov.br

Secretaria de
Cultura

